

בס"ד

В память:
Хаим Лейб бен Меир
Йента Блюма бат Пинхас

לעילוי נשמות
ר' חיים ליב בן ר' מאיר
יענטע בלומה בת ר' פנחס

דף סא ע"א

Продолжаем изучать Мишну, которая звучит так (см. предыдущий Урок): "Если огонь, распространяясь, преодолел каменную ограду высотой четыре *ама* или пересек общую дорогу или реку, в этих случаях тот, кто его разжег, свободен от выплаты ущерба"¹.

**

דורך הרבים – Учили в нашей Мишне: если огонь пересек **общую дорогу** (шириной 16 *ама*), поджигатель огня не платит за ущерб.

מאן תנא – Чье это мнение?²

אמר רבא – Сказал Рава:

היא – это мнение **раби Элиэзера**.

דתנן – Как учили в Мишне (см. следующую страницу листа Гемары в продолжении этого Урока):

רבי אליעזר אומר – раби Элиэзер говорит:

שש עשרה אמות – 16 *ама* (при которых свободен от выплаты в случае ущерба),

כדרך רה"ר – это как дорога в общественном владении³.

**

¹ Другими словами, если огонь, зажженный в частном владении, распространился по колючкам, ниве или деревьям до границы владения и переместился на участок соседа, где причинил ущерб, за последний поджигатель не обязан платить, если на своем пути огонь преодолел препятствие в виде ограды не ниже 4 *ама* или пустое пространство (например, общую дорогу шириной 16 *ама*). Такой случай (если ущерб был, тем не менее, нанесен) расценивается как неустранимое обстоятельство, которое нельзя было предвидеть (*онес*).

Рав считает, что в Мишне говорится о прямом огне (пламя которого стоит прямо). Но в случае огня, который согнулся под ветром (и его пламя отрывается под порывами воздуха и летит на большие расстояния), поджигатель всегда платит за убыток, независимо от размеров ограды или пустого пространства на пути огня (ограда "даже до 100 *ама*" высотой, пустое пространство "даже до 100 миль" протяженностью).

Шмуэль считает, что Мишна говорит об огне, который согнулся под ветром. Но если двигалось прямое пламя – поджигатель свободен от платы в случае любой стены или дороги (главное, чтобы была преграда любого размера).

² Т.е., кто из *танаев* является автором нашей Мишны?

³ В следующей Мишне, на которую только что сослалась Гемара, приведено четыре мнения, и только одно из них принадлежит раби Элиэзеру. В нашей Мишне сказано, что преграда шириной в общую дорогу освобождает от платы, и в следующей Мишне говорится, что раби Элиэзер освобождает от платы, если на пути огня оказалось пустое пространство в 16 *ама*, что равно ширине дороги в общем владении. – Но зачем об этом спрашивает Гемара, если это и так понятно? Ответ такой: известно правило: если сначала приведено мнение без указания авторства, а затем идет спор (с указанием имен), причем одна из сторон спора защищает мнение, приведенное без авторства, это означает, что оно не принято в качестве закона (Тосафот). Именно для этого в нашей Мишне приведено мнение раби Элиэзера, а затем оно повторено в споре следующей Мишны. (Рашба)

או נהר – Учили в нашей Мишне: если огонь пересек общую дорогу **или реку**, то свободен от выплаты.

Гемара выясняет, что понимается под термином "река".

רב אמר – Рав сказал:

נהר ממש – **настоящая река**. Точнее, речь идет о каменном русле реки, которое необязательно должно быть заполнено водой (вади).

ושמואל אמר – А Шмуэль сказал:

אריתא דדלאי – даже **канава** (арык), **из которой черпают** воду для орошения полей¹.

Гемара отмечает различия в этих двух мнениях:

מ"ד (מאן דאמר) נהר ממש – Тот, кто сказал "настоящая река" (это Рав), считает, что,

אע"ג (אף על גב) דליכא מיא – даже если в ней **нет воды**, свободен от платы².

ומ"ד (ומאן דאמר) אריתא דדלאי – А тот, кто сказал "канава, из которой черпают" (это Шмуэль), считает, что

אי אית ביה מיא אין – **если в ней** (в канаве) **есть вода**, то **да**, свободен от выплаты;

אבל לית ביה מיא לא – но если **нет в ней воды** – не свободен от выплаты³.

	Огонь преодолел реку	Огонь преодолел узкий арык (канаву)
Рав	Свободен от платы, даже если в реке нет воды	Платит
Шмуэль		Если есть в арыке вода – не платит, если нет воды – платит

**

Выше мы познакомились с Барайтой, где говорилось про "водоем" (*илулит*), который может стать препятствием для распространения огня (и если огонь преодолет такую преграду, его "хозяин" свободен от платы за ущерб). Сейчас Гемара приведет Мишну (Пэа 2-1), где тоже говорится про "водоем" как границу поля. Оттуда мы узнаем, что означает этот термин.

¹ Указывают, что ширина и глубина канавы очень небольшие. Часто в один *ама* (что и привело к тому, что такую канавку называют *ама*).

² Русло такой высохшей реки достаточно широко, чтобы остановить огонь, подобно общей дороге в 16 *ама* (Раши). Некоторые комментаторы не согласны с Раши и считают, что надо сказать: "подобно частной дороге в 8 *ама*", как сказано в приведенной выше Барайте. И останавливает огонь не ширина реки, а ее глубина, в которой находится прохладный воздух, возникший из-за протекавшей тут воды; этот воздух мешает распространению огня. (Тосафот и др.)

³ Узкая канавка может остановить огонь, только когда в ней есть вода.

Есть мнение, что Рав и Шмуэль не спорят друг с другом, но дополняют один другого. Тогда Мишна объясняется так: свободен от платы за ущерб, если на пути огня оказалась достаточно широкая река без воды (8 *ама*, как в Барайте, которая была приведена чуть выше; см. конец предыдущего Урока) или даже узкий арык, но с водой. (Рош, Тур)

Другие говорят, что они спорят на тему: достаточно ли препятствия в виде реки шириной 8 *ама*? По Раву: достаточно, даже если в реке нет воды. По Шмуэлю: только если есть вода (он препятствие назвал "арыком с водой"). (Рамбам)

תנן התם – Там (в Мишне из трактата Пэа) учили:

ואלו מפסיקין לפאה – вот что считается границами полей для закона *пэа*¹:

הנחל – ручей²,

והשלולית – водоем,

ודרך היחיד – частная дорога³,

ודרך הרבים – общая дорога⁴.

מאי שלולית – По поводу этой Мишны спросили: что такое "водоем"?

אמר רב יהודה אמר שמואל – Сказал рав Йеуда: сказал Шмуэль:

מקום שמי גשמים שוללין שם – водоем (*шлулит*) это место, где собирается дождевая вода⁵.

רב ביבי א"ר (אמר רבי) יוחנן – Рав Биви сказал: сказал раби Йоханан:

אמת המים שמחלקת שלל לאגפיה – узкая канава (арык), которая снабжает водой окрестные поля⁶.

Гемара изучает эти два пояснения к Мишне:

מאן דאמר מקום שמי גשמים שוללין שם – Для того, кто сказал, что в Мишне упомянуто место, где собирается дождевая вода,

כ"ש (כל שכן) אמת המים – для него, тем более, канава является границей между полями.

ומאן דאמר אמת המים – Но для того, кто сказал, что в Мишне упомянута канава,

אבל מקום שמי גשמים שוללין שם לא מפסיקי – для него место, где собирается дождевая вода, не считается границей.

דהנהו – Потому что

דף סא ע"ב

באגני דארעא מקרו – такие места называются **оврагами**⁷ ("понижениями земли").

Приводим таблицу на тему: "Что является водоемом (*шлулит*) в смысле закона о *пэа*?"

¹ См. Ваикра 19:9-10; 23:22. Закон Торы говорит о том, что, снимая урожай, хозяин любого поля обязан оставлять на его границе несжатые участки, чтобы ими воспользовались бедняки. (Урожай на этих участках называется *пэа*.) Мишна занимается вопросом, что называется границей поля. Оказывается, такой границей, кроме прочих объектов, перечисленных в Мишне, является водоем установленного размера. По его периметру надо оставлять *пэа*.

² Достаточно глубокий ручей или арык, протекающий по полю, делит его на два поля, на каждом из которых надо оставить *пэа*. (Раши)

Некоторые считают, что речь идет о каменном русле высохшей реки (вади) или даже просто каменистом и необрабатываемом участке земли. (Рашбам и др.)

³ Шириной 4 *ама*. (Раши согласно Мишне в Бава-Батра 99-2)

⁴ Шириной 16 *ама*. (Согласно той же Мишне в Бава-Батра)

⁵ Слово *шлулит* возникло от корня *шалаль*, одно из значений которого – собираться вместе, собирать (например, трофеи на войне = *шалаль*).

⁶ Оттуда черпают воду для полей, на которых выращивают плоды. (Раши)

Оттуда воду черпают в ямы для воды, из которых ее потом забирают для полей. (Тосафот)

⁷ Тора это слово – *аганот* – использует как "чаши". (См. Шмот 24:6.) Здесь в Гемаре указывается, что так называют понижения на земле, где скапливается дождевая вода.

	Место, где собирается дождевая вода	Канавы (<i>ама</i>)
Сказал рав Йеуда: сказал Шмуэль	Является границей поля*	Является границей поля
Рав Биви сказал: сказал раби Йоханан	Не является границей поля**	Является границей поля*

* Этот случай имеет в виду Мишна из трактата Пэа, когда говорит, что водоем является границей поля. (Спор между двумя мнениями.)

** Такие места не считаются границами поля для закона пэа. Но место, где собирается дождевая вода, считается препятствием для огня – в том смысле, что, если огонь его преодолет, это считается *онес*, и "хозяин" огня не платит за ущерб.

Очередная Мишна продолжает тему огня. В предыдущей Мишне изучался вопрос: каким должно быть препятствие (ограда, река, дорога) на пути распространения огня, чтобы тот, кто его разжег на своей территории и ничего не сделал по его охране, был свободен от платы за ущерб, если огонь проник на соседский участок? Теперь поднимается тема пространства, на которое распространяется огонь. На какое максимальное расстояние должен распространиться огонь, чтобы все еще отвечать за ущерб?

Мишна

שלו המדליק בתוך שלו – Зажег огонь внутри своей территории¹.

עד כמה תעבור הדליקה – На какое расстояние уйдет огонь? Т.е., каково максимальное расстояние распространения огня, при котором разжегший обязан платить за ущерб?²

Мишна приводит четыре мнения.

רבי אלעזר בן עזריה אומר – Раби Элазар бен Азарья говорит:

רואין אותו כאילו הוא באמצע בית כור – смотрят на это место (где разжег огонь), как если бы оно было расположено в центре площади размером в кор.

Площадь размером в 1 кор (*бет-кор*) – участок, который засеивается одним *кором* зерна

¹ Если разжег на территории пострадавшего, обязан платить во всех случаях (Рош). Другое мнение: если разжег на своей территории, обязан платить только в случае любой ограды и реки, – но, оказывается, есть ограничения и на длину пути, пройденного огнем (без всяких препятствий), о чем говорится в нашей Мише. (Меири)

Вопрос: почему именно эта Мишна указывает, что разжег на своей территории, если предыдущие тоже занимались огнем, который был зажжен человеком на своей территории? Два ответа:

(1) В предыдущей Мишне было приведено частное мнение одного из мудрецов, а в нашей Мишне приводится весь спор. Поэтому указание на территорию надо привести именно здесь. (Рашба)

(2) Предыдущие занимались преградами, расположенными между участками. А наша Мишна говорит о расстоянии, которое пройдено огнем в том числе по территории того, кто костер разжег. (Тосафот Йом-Тов)

² В этой Мишне речь идет об огне, который "стоит стеной": для него указаны размеры препятствий и в начале предыдущей Мишны (дорога, ограда и пр.), и в нашей. Но если был зажжен "наклонный" огонь (который движется под ветром) или огонь, на пути которого лежат горючие материалы (например, дрова), то обязан платить при любом расстоянии, который преодолел огонь. (Раши)

(приблизительно 220 литров): 274 *ама* на 274 *ама*. Получается, что раби Элазар бен Азарья говорит о расстоянии в 137 *ама*¹. На языке комментаторов: огонь был зажжен в центре участка, до границ которого (т.е. до соседского поля) 137 метров, а именно: по обеим его сторонам – половина *кора*. (Раши)

אומר (רבי אליעזר) ר"א – Раби Элиэзер говорит:

ט"ז אמות כדרך רה"ר (רשות הרבים) – 16 *ама*, что равно ширине дороги в общественном владении.

אומר רבי עקיבא – Раби Акива говорит:

חמשים אמה – до 50 *ама*.

אומר ר"ש (רבי שמעון) – Раби Шимон говорит:

שלם ישלם המבעיר את הבערה – написано (Шмот 22:5): "Заплатить заплатит поджигатель огня",

הכל לפי הדליקה – это означает: **все согласно огню**².

Раби Шимон выводит это правило из того, что Тора употребляет лишнее слово "огня". Достаточно было сказать: "Заплатит поджигатель". Раз сказано "огня" – значит, любого огня.

Понимать это надо так: несмотря на то что мудрецы Мишны указали, на какое расстояние надо отодвинуть огонь от соседского поля, – все это только для мирных отношений между людьми (т.е. любой может потребовать от другого, чтобы он именно на таком расстоянии от его участка разжигал свой огонь, т.е. не меньше). Но если огонь все-таки преодолел такое расстояние – "хозяин" огня платит за ущерб.

¹ В Гемаре Арахин (25-1) говорится, что двор Мишкана (Переносного храма) равнялся участку поля, на котором засеивают 2 *сэа* зерна. Зная размер двора (50 *ама* на 100 *ама*) и число *сэа* в одном *коре* (30), получаем, что поле "размером в *кор*" равно по площади 15 участкам, каждый из которых равен двору Мишкана: 15 x 50 x 100 квадратных *ама*. Сторона квадрата площадью 75 тысяч квадратных *ама* = примерно 274 *ама*.

² Гемара эти слова понимает так: заплатит за любой огонь – за далекий и за близкий. (Раши)

В дальнейшем Гемара приведет другое объяснение мнению раби Шимона.